



رَبَّنَا عَلَيْكَ تَوَكَّلْنَا وَإِلَيْكَ أَنبَأْنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ



اے ہمارے پروردگار تجھ ہی پر ہمارا بھروسہ ہے اور تیری ہی طرف
رجوع کرتے ہیں اور تیرے ہی حضور میں (ہمیں) لوٹ جانا ہے۔

Quran with Urdu Translation

Fateh Muhammad Jalundhari

(فتح محمد جالندھری)

سورة الممتحنة

Urdu Translation اردو ترجمہ

Click This Bar to Listen Audio

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا عَدُوِّي وَعَدُوَّكُمْ أَوْلِيَاءَ

مومنو! اگر تم میری راہ میں لڑنے اور میری خوشنودی طلب کرنے کے
لئے (مکے سے) نکلے ہو تو میرے اور اپنے دشمنوں کو دوست مت بناؤ

تُلَقُّونَ إِلَيْهِمْ بِالْمَوَدَّةِ وَقَدْ كَفَرُوا بِمَا جَاءَكُمْ مِنَ الْحَقِّ

تم تو انکو دوستی کے پیغام بھیجتے ہو اور وہ (دین) حق سے جو تمہارے پاس آیا ہے منکر ہیں۔

يُخْرِجُونَ الرَّسُولَ وَإِيَّاكُمْ أَنْ تُؤْمِنُوا بِاللَّهِ رَبِّكُمْ

اور اس باعث سے کہ تم اپنے پروردگار خدائے تعالیٰ
پر ایمان لائے ہو پیغمبر کو اور تم کو جلا وطن کرتے ہیں

إِنْ كُنْتُمْ خَرَجْتُمْ جِهَادًا فِي سَبِيلِي وَابْتِغَاءَ مَرْضَاتِي

اگر تم میری راہ میں جہاد کے لئے اور میری رضامندی
کی طلب میں نکلتے ہو (تو ان سے دوستیاں نہ کرو)

تُسِرُّونَ إِلَيْهِمْ بِالْمُؤَدَّةِ

تم ان کی طرف پوشیدہ پوشیدہ دوستی کے پیغام بھیجتے ہو

وَأَنَا أَعْلَمُ بِمَا أَحْفَيْتُمْ وَمَا أَعْلَنْتُمْ

جو کچھ تم مخفی طور پر اور جو علی الاعلان کرتے ہو وہ مجھے معلوم ہے۔

وَمَنْ يَفْعَلْهُ مِنْكُمْ فَقَدْ ضَلَّ سَوَاءَ السَّبِيلِ (1)

اور جو کوئی تم میں سے ایسا کرے گا وہ سیدھے راستے سے بھٹک گیا۔

إِنْ يَتَّقُواكُمْ يَكُونُوا لَكُمْ أَعْدَاءً

اگر یہ کافر تم پر قدرت پالیں تو تمہارے دشمن ہو جائیں

وَيَسْطُوا إِلَيْكُمْ أَيْدِيَهُمْ وَأَلْسِنَتُهُمْ بِالسُّوءِ وَوَدُّوا أَنْ تَكْفُرُوا (2)

اور ایذا کے لئے تم پر ہاتھ (بھی) چلائیں اور زبانیں (بھی) اور چاہتے ہیں کہ تم کسی طرح کافر ہو جاؤ

لَنْ تَنْفَعَكُمْ أَرْحَامُكُمْ وَلَا أَوْلَادُكُمْ

قیامت کے دن نہ تمہارے رشتے ناتے کام آئیں گے اور نہ اولاد۔

يَوْمَ الْقِيَامَةِ يَفْصِلُ بَيْنَكُمْ^ج

(قیامت کے روز) وہی تم میں فیصلہ کرے گا

وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ (3)

اور جو کچھ تم کرتے ہو خدا اس کو دیکھتا ہے

قَدْ كَانَتْ لَكُمْ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ فِي إِبْرَاهِيمَ وَالَّذِينَ مَعَهُ

تمہیں ابراہیم اور ان کے رفقاء کی نیک چال چلنی (ضرور) ہے

إِذْ قَالُوا الْقَوْمِ مِهِمْ إِنَّا بَرَاءُكُمْ وَمَا تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ

جب انہوں نے اپنی قوم کے لوگوں سے کہا کہ ہم تم سے اور
ان (بتوں) سے جن کو تم خدا کے سوا پوجتے ہو بے تعلق ہیں

كَفَرْنَا بِكُمْ وَبَدَا بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ الْعَدَاوَةُ

وَالْبُغْضَاءُ أَبَدًا حَتَّى تُؤْمِنُوا بِاللَّهِ وَحَدَهُ

(اور) تمہارے (معبودوں کے کبھی) قائل نہیں (ہو سکتے) اور جب تک

تم خدائے واحد پر ایمان نہ لاؤ ہم میں تم میں ہمیشہ کھلم کھلی دشمنی رہے گی

إِلَّا قَوْلَ إِبْرَاهِيمَ لِأَبِيهِ لَأَسْتَغْفِرَنَّ لَكَ

ہاں ابراہیم نے اپنے باپ سے یہ (ضرور) کہا کہ میں آپ کے لئے مغفرت مانگوں گا

وَمَا أَمْلِكُ لَكَ مِنَ اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ^ط

اور میں خدا کے سامنے آپ کے بارے میں کسی چیز کا کچھ اختیار نہیں رکھتا۔

رَبَّنَا عَلَيكَ تَوَكَّلْنَا وَإِلَيْكَ أَنبْنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ (4)

اے ہمارے پروردگار تجھ ہی پر ہمارا بھروسہ ہے اور تیری ہی طرف

رجوع کرتے ہیں اور تیرے ہی حضور میں (ہمیں) لوٹ جانا ہے۔

رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا فِتْنَةً لِلَّذِينَ كَفَرُوا

اے ہمارے پروردگار ہم کو کافروں کے ہاتھ سے عذاب نہ دلانا

وَاعْفِرْ لَنَا رَبَّنَا

اور اے پروردگار ہمارے ہمیں معاف فرما

إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ (5)

بیشک تو غالب حکمت والا ہے

لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِيهِمْ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ لِّمَن كَانَ يَرْجُو اللَّهَ وَالْيَوْمَ الْآخِرَ

تم (مسلمانوں) کو یعنی جو کوئی خدا کے سامنے جانے اور روز آخرت (کے

آنے) کی امید رکھتا ہو اسے ان لوگوں کی نیک چال چلنی (ضرور) ہے

وَمَنْ يَتَوَلَّ فَإِنَّ اللَّهَ هُوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ (6)

اور جو روگردانی کرے تو خدا بھی بے پروا اور سزاوار حمد (و ثنا) ہے۔

عَسَى اللَّهُ أَنْ يَجْعَلَ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَ الَّذِينَ كَفَرُوا مَوَدَّةً

عجب نہیں کہ خدا تم میں اور ان لوگوں میں جن سے تم دشمنی رکھتے ہو دوستی پیدا کر دے

وَاللَّهُ قَدِيرٌ

اور خدا قادر ہے

وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ (7)

اور خدا بخشنے والا مہربان ہے

لَا يَنْهَاكُمْ اللَّهُ عَنِ الَّذِينَ لَمْ يُقَاتِلُوا فِي الدِّينِ وَلَمْ
يُخْرِجُواكُمْ مِنْ دِيَارِكُمْ أَنْ تَبَرُّوهُمْ وَتُقْسِطُوا إِلَيْهِمْ^ج

جن لوگوں نے تم سے دین کے بارے جنگ نہیں کی اور نہ تم کو تمہارے گھروں سے نکالا ان کے ساتھ بھلائی اور انصاف کا سلوک کرنے سے خدا تم کو منع نہیں کرتا

إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُقْسِطِينَ (8)

خدا تو انصاف کرنے والوں کو دوست رکھتا ہے۔

إِذَا يَنْهَاكُمْ اللَّهُ عَنِ الَّذِينَ قَاتَلُوا فِي الدِّينِ وَأَخْرَجُواكُمْ^ج
مِنْ دِيَارِكُمْ وَظَاهَرُوا عَلَىٰ إِخْرَاجِكُمْ أَنْ تَوَلَّوْهُمْ

خدا انہی لوگوں کے ساتھ تم کو دوستی کرنے سے منع کرتا ہے جنہوں نے تم سے دین کے بارے میں لڑائی کی اور تم کو تمہارے گھروں سے نکالا۔ اور تمہارے نکالنے میں اوروں کی مدد کی۔

وَمَنْ يَتَوَلَّهُمْ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ (9)

تو جو لوگ ایسوں سے دوستی کریں گے وہی ظالم ہیں۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا جَاءَكُمْ الْمُؤْمِنَاتُ مِنْهَا جَرَاتٍ فَأَمْتَحِنُوهُنَّ^ط

مومنوں کو تمہارے پاس مومن عورتیں وطن چھوڑ کر آئیں تو ان کی آزمائش کر لو۔

اللَّهُ أَعْلَمُ بِإِيمَانِهِنَّ^ط

(اور) خدا تو ان کے ایمان کو خوب جانتا ہے

فَإِنْ عَلِمْتُمُوهُنَّ مُؤْمِنَاتٍ فَلَا تَرْجِعُوهُنَّ إِلَى الْكُفَّارِ^ط

سوا اگر تم کو معلوم ہو کہ مومن ہیں تو ان کو کفار کے پاس واپس نہ بھیجو

لَا هُنَّ حِلٌّ لَّهُمْ وَلَا هُمْ يَحِلُّونَ لَهُنَّ

کہ نہ یہ ان کو حلال ہیں اور نہ وہ ان کو جائز۔

وَأَتَوْهُم مَّا أَنْفَقُوا

اور جو کچھ انہوں نے (ان پر) خرچ کیا ہو وہ ان کو دے دو

وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ أَنْ تَنْكِحُوا هُنَّ إِذَا آتَيْتُمُوهُنَّ أَجُورَهُنَّ

اور تم پر کچھ گناہ نہیں کہ ان عورتوں کو مہر دے کر ان سے نکاح کر لو

وَلَا تُمَسِّكُوا بَعْضَ الْكَوَافِرِ

اور کافر عورتوں کی ناموس کو قبضے میں نہ رکھو (یعنی کفار کو واپس دے دو)

وَأَسْأَلُوا مِمَّا أَنْفَقْتُمْ وَلَيْسَ أَلَا أَنْفَقُوا

اور جو کچھ تم نے خرچ کیا ہو ان سے طلب کر لو اور جو کچھ

انہوں نے (اپنی عورتوں پر) خرچ کیا ہو وہ تم سے طلب کر لیں

ذَلِكَ حُكْمُ اللَّهِ

یہ خدا کا حکم ہے

يُحْكُمُ بَيْنَكُمْ

جو تم میں فیصلہ کیے دیتا ہے

وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ (10)

اور خدا جاننے والا حکمت والا ہے۔

وَإِنْ فَاتَكُمْ شَيْءٌ مِّنْ أَزْوَاجِكُمْ إِلَى الْكُفَّارِ

اور اگر تمہاری عورتوں میں سے کوئی عورت تمہارے ہاتھ سے نکل

کر کافروں کے پاس چلی جائے (اور اس کا مہر وصول نہ ہو ہو)

فَعَاقَبْتُمْ فَأَتُوا الَّذِينَ ذَهَبَتْ أَرْوَاجُهُمْ مِثْلَ مَا أَنْفَقُوا^ج

پھر تم ان سے جنگ کرو (اور ان سے تم کو غنیمت ہاتھ لگے) تو جن کی عورتیں چلی گئی ہیں ان کو (اسی مال میں سے) اتنا دے دو جتنا انہوں نے خرچ کیا تھا

وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي أَنْتُمْ بِهِ مُؤْمِنُونَ (11)

اور خدا سے جس پر تم ایمان لائے ہو ڈرو۔

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِذَا جَاءَكَ الْمُؤْمِنَاتُ يُبَايِعَنَّكَ عَلَى أَنْ

اے پیغمبر! جب تمہارے پاس مومن عورتیں اس بات پر بیعت کرنے کو آئیں کہ

لَا يَشْرِكُنَّ بِاللَّهِ شَيْئًا

خدا کے ساتھ نہ تو شرک کریں گی

وَلَا يَسْرِقْنَ وَلَا يَزْنِينَ

اور نہ چوری کریں گی اور نہ بدکاری کریں گی

وَلَا يَقْتُلْنَ أَوْلَادَهُنَّ

اور نہ اپنی اولاد کو قتل کریں گی

وَلَا يَأْتِينَ بِبُهْتَانٍ يَفْتَرِينَهُ بَيْنَ أَيْدِيهِنَّ وَأَنْزُلِهِنَّ

اور نہ اپنے ہاتھ پاؤں میں کوئی بہتان باندھ لائیں گی

وَلَا يَعْصِيَنَّكَ فِي مَعْرُوفٍ^{لا}

اور نہ نیک کاموں میں تمہاری نافرمانی کریں گی

فَبَايِعْهُنَّ وَاسْتَعْفِرْ لَهُنَّ اللَّهُ^ط

تو ان سے بیعت لے لو اور ان کے لئے خدا سے بخشش مانگو۔

إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ (12)

بیشک خدا بخشنے والا مہربان ہے

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَوَلَّوْا قَوْمًا غَضِبَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ

مومنو! ان لوگوں سے جن پر خدا غصہ ہوا ہے دوستی نہ کرو

قَدْ يَكْفُرُونَ مِنَ الْآخِرَةِ كَمَا يَكْفُرُونَ مِنَ الْأُولَى (13)

(کیونکہ) جس طرح کافروں کو مردوں (کے جی اٹھنے) کی امید

نہیں اسی طرح ان لوگوں کو بھی آخرت (کے آنے) کی امید نہیں۔



© Copy Rights:

Zahid Javed Rana, Abid Javed Rana

Lahore, Pakistan

www.quran4u.com